

F. 93 — 760

18 JANVIER 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 juillet 1990 fixant les normes pour l'agrément spécial des maisons de soins psychiatriques

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de soins, modifiée par la loi du 8 août 1980 et l'arrêté royal n° 59 du 22 juillet 1982, notamment l'article 5, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 10 juillet 1990 fixant les normes pour l'agrément spécial des maisons de soins psychiatriques, modifié par l'arrêté royal du 16 avril 1991;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances le 23 décembre 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est urgent, en vue de sauvegarder la fonction d'infirmier en chef dans les maisons de soins psychiatriques, de mentionner explicitement cette fonction dans les normes d'agrément relatives à ces établissements;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 39 de l'arrêté royal du 10 juillet 1990 fixant les normes pour l'agrément spécial des maisons de soins psychiatriques est complété par le paragraphe suivant : « § 4. Par groupe de 30 patients nécessitant des soins psychiatriques, un infirmier en chef est désigné dans le cadre de la norme relative au personnel mentionnée au § 2. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 janvier 1993.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. MOUREAUX

N. 93 — 760

18 JANUARI 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 juli 1990 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning van psychiatrische verzorgingstehuizen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging, gewijzigd door de wet van 8 augustus 1980 en het koninklijk besluit nr. 59 van 22 juli 1982, inzonderheid op artikel 5, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juli 1990 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning van psychiatrische verzorgingstehuizen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 16 april 1991;

Gelet op het advies van de Inspectie van financiën van 23 december 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het, teneinde de functie van hoofdverpleegkundige in het psychiatrisch verzorgingstehuis niet in het gedrang te brengen, dringend noodzakelijk is deze functie expliciet in de erkenningsnormen van het psychiatrisch verzorgingstehuis te vermelden;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 39 van het koninklijk besluit van 10 juli 1990 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning van psychiatrische verzorgingstehuizen wordt aangevuld met de volgende paragraaf : « § 4. Per 30 psychiatrische verzorgingsbehoevenden wordt er, binnen de personeelsnorm vermeld in § 2, een hoofdverpleegkundige aangesteld. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de datum waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 januari 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. MOUREAUX

F. 93 — 761

1^{er} FEVRIER 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 août 1987 relatif au plan comptable minimum normalisé des hôpitaux

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée par l'arrêté royal du 7 août 1987, notamment les articles 78 et 79;

Vu la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, modifiée pour la dernière fois par la loi du 1^{er} juillet 1985;

Vu l'arrêté royal du 12 septembre 1983, déterminant la teneur et la présentation d'un plan comptable minimum normalisé;

Vu l'arrêté royal du 14 août 1987 relatif au plan comptable minimum normalisé des hôpitaux, modifié par les arrêtés royaux des 14 décembre 1987 et 28 mai 1991;

Vu l'avis du Conseil national des Etablissements hospitaliers, Section financement donné le 10 décembre 1992;

N. 93 — 761

1 FEBRUARI 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 augustus 1987 tot bepaling van de minimumindeling van het algemeen rekeningenstelsel voor de ziekenhuizen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 7 augustus 1987, inzonderheid de artikelen 78 en 79;

Gelet op de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, zoals laatst gewijzigd bij de wet van 1 juli 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 september 1983 tot bepaling van de minimumindeling van een algemeen rekeningenstelsel;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 augustus 1987 tot bepaling van de minimumindeling van het algemeen rekeningstelsel voor de ziekenhuizen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 december 1987 en 28 mei 1991;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling financiering gegeven op 10 december 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que pour le bon fonctionnement du plan comptable normalisé des hôpitaux, il s'avère nécessaire d'apporter certaines modifications quant aux comptes repris à l'annexe 1 de l'arrêté du 14 août 1987, aux centres de frais repris à l'annexe 2 et aux définitions du contenu et du fonctionnement des comptes repris à l'annexe 3 du même arrêté;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'annexe 1 à l'arrêté royal du 14 août 1987 relatif au plan comptable minimum normalisé des hôpitaux, les modifications suivantes sont apportées :

1^o Le compte 202 — « Autres frais d'établissement » est subdivisé en :

2020 : Frais de premier établissement

2021 : Frais de pré-exploitation

2^o Au compte 602 Achats de fournitures diverses est ajouté un sous-compte libellé comme suit :

6022 : Fournitures spécifiques pour la rééducation fonctionnelle 6022/.../9

3^o Est ajouté le compte ci-après :

625 Provisions salariales

6250 Dotations 6250/.../2 à 9

6251 Utilisations et reprises 6251/.../2 à 9

4^o Dans la rubrique « 6300. Sur frais d'établissement » est inséré le compte ci-après :

63001 : frais de premier établissement 63001/.../0

et le compte 63002 devient : 63002 frais de pré-exploitation 63002/.../0

5^o Au compte 637, les mots « y compris provisions salariales » sont supprimés.

6^o Dans la rubrique 64 « Autres charges d'exploitation » est inséré le compte :

6405 Taxes pour protection de l'environnement 6405/.../2

7^o Le compte 743 Récupération de frais, y compris les contractuels subventionnés est subdivisé en :

7430 : Récupération de frais afférents aux contractuels subventionnés 7430/.../

7431 : Récupération autres frais de personnel 7431/.../

7432 à 7439 : Autres récupérations de frais.

Art. 2. A l'annexe 2 de l'arrêté royal du 14 août 1987, les modifications suivantes sont apportées :

1^o Au point 2.1. Centres de frais à répartir

la mention 090 à 099 Frais médicaux est remplacée par

090-093 à 099 : Frais médicaux

091 : Direction nursing + cadre intermédiaire

092 : Hygiène hospitalière

2^o Au point 3.1. Services hospitaliers

— Aux centres de frais 280 à 289, la mention « Service de psychiatrie ouvert O » est remplacée par « Service d'hospitalisation mixte, C+D »

— Aux centres de frais 290 à 299, la mention « service de neuropsychiatrie P » est remplacée par « sans affectation »

— Aux centres de frais 400 à 409, 440 à 449, 450 à 459, les mentions « service psychiatrique fermé F », « Hospitalisation de jour en service O, O1 » et « Hospitalisation de nuit en service O, O2 » sont remplacées par la mention « sans affectation »

— Aux centres de frais 470 à 479, la mention « sans affectation » est remplacée par « service psychiatrique de traitement en reconversion progressive -TR »

— In fine du point 3.1., les deux alinéas sont remplacés par :

Le centre de frais 210 à 219 Services de diagnostic et de traitement chirurgical doit être subdivisé, lorsque l'hôpital est agréé pour un service de cathétérisme cardiaque pour diagnostic invasif ou pour un service de cathétérisme cardiaque pour cardiologie interventionnelle, en :

210 à 218 service de diagnostic et de traitement chirurgical

219 : chirurgie cardiaque

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het voor de goede werking van het algemeen rekeningenstelsel voor de ziekenhuizen noodzakelijk is bepaalde wijzigingen aan te brengen aan de rekeningen opgenomen in de bijlage 1 van het koninklijk besluit van 14 augustus 1987, aan de kostenplaatsen opgenomen in bijlage 2 en aan de definities van de inhoud en gebruik van de rekeningen opgenomen in bijlage 3 van hetzelfde besluit;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In bijlage 1 van het koninklijk besluit van 14 augustus 1987 betreffende het algemeen rekeningenstelsel voor de ziekenhuizen worden onderstaande wijzigingen aangebracht :

1^o Rekening 202 — « Overige oprichtingskosten » wordt onderverdeeld in :

2020 : Eerste oprichtingskosten

2021 : Aanloopkosten

2^o Er wordt aan rekening 602 « Inkopen van diverse leveringen » de volgende subrekening toegevoegd :

6022 : Specifieke leveringen voor revalidatie 6022/.../9

3^o Er wordt de volgende rekening toegevoegd :

625 Loonvoorzieningen

6250 Dotaties 6250/.../2 à 9

6251 Besteding en terugneming 6251/.../2 à 9

4^o In de rubriek « 6300. Op oprichtingskosten » wordt de volgende rekening ingevoegd :

63001 : eerste oprichtingskosten 63001/.../0

rekening 63002 wordt : 63002 aanloopkosten 63002/.../0

5^o Bij rekening 637 worden de woorden « inbegrepen loonvoorzieningen » geschrapt.

6^o In de rubriek 64 « Andere bedrijfskosten » wordt de volgende rekening ingevoegd :

6405 Belastingen voor de milieubescherming 6405/.../2

7^o Rekening 743 « Terugvorderingen van kosten/inbegrepen gesubsidieerde contractuelen » wordt onderverdeeld in :

7430 : Terugvorderingen van kosten betreffende de gesubsidieerde contractuelen 7430/.../

7431 : Terugvorderingen andere personeelskosten 7431/.../

7432 tot 7439 : Andere terugvorderingen van kosten.

Art. 2. In bijlage 2 van het koninklijk besluit van 14 augustus 1987 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o Bij punt 2.1. Te verdelen kostenplaatsen

wordt 090 tot 099 Medische kosten vervangen door

090-093 tot 099: Medische kosten

091 : Directie nursing + middenkader

092 : ziekenhuishygiëne

2^o Bij punt 3.1. Verplegingsdiensten

— In de kostenplaatsen 280 tot 289 wordt « Open psychiatrie dienst O » vervangen door « Dienst voor gemengde hospitalisatie, C+D »

— In de kostenplaatsen 290 tot 299 wordt « Dienst voor neuropsychiatrie » vervangen door « zonder bestemming »

— In de kostenplaatsen 400 tot 409, 440 tot 449, 450 tot 459 worden « Gesloten psychiatrie dienst », « Dagverpleging in O-dienst O1 » en « Nachtverpleging in O-dienst O2 » vervangen door « zonder bestemming »

— In de kostenplaatsen 470 tot 479 wordt « zonder bestemming » vervangen door « Psychiatrische dienst voor behandeling in progressieve omschakeling -TR »

— Bij punt 3.1. worden de laatste twee leden vervangen door :

De kostenplaatsen 210 tot 219 Diensten voor diagnose en heelkundige behandeling moeten, ingeval het ziekenhuis erkend is als een dienst voor hartcatherisatie voor invastieve diagnose of als een dienst voor hartcatherisatie voor interventionele cardiologie, onderverdeeld worden in :

210 tot 218 diensten voor diagnose en heelkundige behandeling

219 hartchirurgie

Lorsqu'un hôpital est agréé pour une section de diagnostic et/ou de traitement préventif de la mort subite du nourrisson et, selon la localisation de la section agréée, soit dans le service de pédiatrie, soit dans le service de soins néonataux intensifs, il y a lieu de scinder ces centres de frais.

Suivant que la section est installée en E ou N, les centres de frais 230 à 239 ou 270 à 279 deviennent respectivement :

230-238 : Service de Pédiatrie

270-278 : Service de soins néonataux intensifs

239 ou 279 : Section hospitalière de diagnostic ou section hospitalière de diagnostic ou traitement préventif de la mort subite du nourrisson.

Le centre de frais 260 doit être subdivisé en :

260-263 à 269 Unités d'hospitalisation

261 Quartier d'accouchements

262 Section de soins néonataux non intensifs (section n)

3° Au point 3.2. Services médico-techniques, consultations et pharmacie. Les centres de frais 570 à 829 Autres services médico-techniques sont remplacés par :

570 à 579 : radiothérapie

580 à 829 : Autres services médico-techniques.

Art. 3. A l'annexe 3 à l'arrêté royal du 14 août 1987, les modifications suivantes sont apportées :

1° A la Classe 6 — Charges :

— Au compte 600-601, la phrase suivante est ajoutée : « Ces majorations ne valent que pour les services médico-techniques et les consultations, à l'exclusion des services hospitaliers ».

— Au compte 610, la phrase suivante est ajoutée en fin de texte : « Il est rappelé que la location de software informatique doit être enregistrée dans le sous-compte 61043 ».

— Au compte 623, la phrase ci-après est ajoutée : « Le contrôle médical est imputé à la rubrique 623 et non au compte 61 ».

— Entre les comptes 623 et 63, est inséré le commentaire suivant :

« 625 — provisions salariales :

Il s'agit de provisions salariales concernant le pécule de vacances du personnel, les arriérés de traitement, les allocations de fin d'année etc... Le mode de calcul de la provision relative au pécule de vacances est fonction du ou des régime(s) de pécule de vacances appliqué(s) dans l'établissement et ce, conformément à son statut soit public, soit privé. »

— Le commentaire relatif au compte 637 est supprimé.

2° Il est ajouté « Classe 7 — Produits » :

« 709 — Tous les honoraires, qu'ils soient forfaitaires ou non doivent être imputés dans le compte 709 ».

3° A la liste de codage des comptes de charges en attente d'affectation et des centres de frais le commentaire suivant est ajouté :

490 à 499. Ces centres de frais doivent être obligatoirement utilisés lorsque le service de soins intensifs est architecturalement distinct.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1993.

Art. 5. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} février 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. MOUREAUX

Ingeval een ziekenhuis erkend is voor een afdeling voor diagnose van en/of behandeling tegen wiegedood die ofwel in de dienst kindergeneeskunde ofwel in de dienst voor intensieve neonatale zorg gesitueerd is, dienen die kostenplaatsen opgesplitst te worden.

Naargelang de sectie zich bevindt in E of N, wijzigen de kostenplaatsen 230 tot 239 of 270 tot 279 als volgt :

230-238 : Dienst pediatrie

270-278 : Dienst voor intensieve neonatale zorgen

239 of 279 : Ziekenhuisdienst voor diagnose of ziekenhuisdienst voor diagnose of preventieve behandeling van wiegedood.

De kostenplaats 260 moet onderverdeeld worden in :

260-263 tot 269 hospitalisatie-eenheden

261 Bevallingskwartier

262 Afdeling niet-intensieve neonatale zorg (n-afdeling)

3° Bij punt 3.2. « Medisch-technische diensten, consultaties en apotheek » worden de kostenplaatsen 570 tot 829 Andere medisch-technische diensten vervangen door :

570 tot 579 : radiotherapie

580 tot 829 : Andere medisch-technische diensten.

Art. 3. In bijlage 3 van het koninklijk besluit van 14 augustus 1987 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In Klasse 6 — Lasten wordt :

— Aan rekening 600-601 de volgende zin toegevoegd : « Deze verhogingen gelden slechts voor de medisch-technische diensten en de consultaties, met uitzondering van de ziekenhuisdiensten ».

— Aan rekening 610 (in fine) de volgende zin toegevoegd : « Er wordt aan herinnerd dat de huur van software onder subrekening 61043 geregistreerd moet worden ».

— Aan rekening 623 de volgende zin toegevoegd : « De medische controle wordt op rubriek 623 en niet op rekening 61 geboekt ».

— Tussen de rekeningen 623 en 63, de volgende toelichting ingelast :

« 625 — loonvoorzieningen :

Het gaat om de loonvoorzieningen betreffende het vakantiegeld van het personeel, achterstallig loon eindejaarsuitkering enz. De manier waarop de vakantiegeldvoorziening wordt berekend hangt af van het of de in de instelling inzake vakantiegeld toegepast stelsel(s) en dit overeenkomstig haar statuut, hetzij openbaar hetzij privé. »

— De toelichting bij rekening 637 geschrapt.

2° Er wordt een « Klasse 7 — Produkten » toegevoegd :

« 709 — Alle honoraria, forfaitair of niet, moeten op rekening 709 geboekt worden ».

3° Aan de lijst en codering van de rekeningen van lasten die wachten op een bestemming en van de kostenplaatsen wordt de volgende toelichting toegevoegd :

490 tot 499. Het gebruik van deze kostenplaatsen is verplicht ingeval de dienst voor intensieve zorg architectonisch een afzonderlijk geheel vormt.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Art. 5. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 februari 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. MOUREAUX